

Studies in Anglophone Literatures and Cultures (SALC)

Vol. 8

Edited by Martin Kuester

© Coverbild: cyco1976/Fotolia.com

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.dnb.de>.

ISBN 978-3-95786-062-0

© **Wißner-Verlag, Augsburg 2016**

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zulässigen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Jennifer M. Geiger and Stefan Schustereder
Editors

**Here and Now:
Reading and Teaching
Indigenous Literatures**



Table of Contents

Preface: Here and Now – Reading and Teaching Indigenous Literatures: A Story <i>Hanne Birk and Stefan Schustereder</i>	1
Introduction: On Reading and Teaching Indigenous Literatures <i>Hanne Birk and Stefan Schustereder</i>	6
Aboriginal Women’s Silences – Retrospective Identity Construction in Sally Morgan’s <i>My Place</i> <i>Manuela Zehnter</i>	20
Māori – an Imperial Burden of Stereotypical Gender Roles? <i>Kerstin Gehrke</i>	47
“The stories are changing”: Indigenous Narratives from Aotearoa New Zealand as alterNative Constructs of Reality <i>Hanne Birk and Uwe Kuchler</i>	61
Nalo Hopkinson’s <i>Midnight Robber</i> : How Indigenous Futurisms Innovate Science Fiction <i>Henrik Wolf</i>	67
Reading and Teaching Indigenous Literature from Quebec: Obstacles and Chances <i>Jessica Janssen</i>	84
“Who are you? [...] ‘Guess’”: Culture-specific and Transcultural Narrative Strategies in Eden Robinson’s <i>Monkey Beach</i> <i>Hanne Birk</i>	98
Authors	115

Authors

Hanne Birk

Dr. Hanne Birk studied English and German Literatures and Cultures as well as Philosophy in Freiburg and at Brock University, Ontario, Canada. From 2003 until 2005 she served as research assistant in the Collaborative Research Centre 'Memory Cultures' (University of Giessen); in 2008 Hanne Birk published her PhD thesis (*AlterNative Memories: Kulturspezifische Inszenierungen von Erinnerung in zeitgenössischen Romanen indigener Autor/inn/en Australiens, Kanadas und Aotearoas/Neuseelands*, Trier: WVT) while working in London, UK and Heraklion, Crete from 2007 until 2009. Since 2012 Hanne Birk has served as postdoc researcher at the Department of English, American, and Celtic Studies, University of Bonn. Her research and publications focus on Indigenous literatures and cultures, postcolonial theories, Pacific literatures, narratologies and memory studies.

Kerstin Gehrke

Kerstin Gehrke studied English Studies and German History (BA) at the University of Bonn, where she is also currently finishing her Master of Arts Degree in English Literatures and Cultures. In addition, she is doing a second Master of Arts Degree as a distance learner in Arts and Media Management at Northumbria University Newcastle-Upon-Tyne. In 2005, she spent three months working and traveling in New Zealand and began Fiscal Studies as dual studies at the University of Applied Sciences Ludwigsburg, which she finished in 2009. Since 2014, she has worked as a freelance lecturer of English as a Foreign Language at the Baden-Wuerttemberg Cooperative State University Stuttgart (DHBW) for the Steinbeis Kompetenz- und Transferzentrum (SKT). Since 2014, she has also been doing translations and is currently translating the 'Brückenkurs Mathematik' by Jan Gehrke into English. Her research focuses are theatre studies, gothic literature, fantasy and science fiction literature, 18th and 19th-century studies, postcolonial literature and cultures, post-apocalyptic literature and film and TV Series studies.

Jennifer M. Geiger

Jennifer Geiger studied English Studies and Sound Design (BA) at the University of Bonn, and currently finishes her Master of Arts Degree in English Literatures and Cultures there. She spent a year at an international school in Spain, three months at a language school in Vancouver, Canada, and taught German as a second language at the Cobham Hall Boarding School in Kent, UK. In 2014, she worked as a lecturer of English as a Foreign Language at the Baden-Wuerttemberg Cooperative State University Stuttgart (DHBW). Currently, she is working at the Department for Strategic Partnerships and the Department Digital Society at the Forum Internationale Wissenschaft, University of Bonn, where she is responsible for event management and social media marketing. Since 2009, she has also worked as freelance translator and interpreter for technical and literary English. Her research focuses on postcolonial literatures and cultures, post-apocalyptic literatures, gender studies, the representation of mental illnesses in literature and coming-of-age narratives.

Jessica Janssen

Jessica Janssen received her Magister degree in Romance Philology (French), English Philology, and Pedagogics from the University of Kiel in 2014. During her studies, she participated in a bilateral exchange program spending one year at the University of Montréal, Canada. In 2014, Jessica was honoured with the Jürgen-Saße Prize, encouraging her to deepen her research on Amerindian autohistories and Quebec First Nations' efforts to re-appropriate their history. Her work was recently honoured with the Prix d'Excellence du Gouvernement du Québec. Jessica is currently a Ph.D. candidate in the bilingual program Comparative Canadian Literature at the University of Sherbrooke, Canada. Her research focuses on Indigenous literature from Quebec (and Canada), especially Indigenous novels written in French.

Uwe Küchler

Since 2013, Prof. Dr. Uwe Küchler has been Juniorprofessor for the Teaching of English as a Foreign Language (TEFL) at Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. He studied at Berlin's Humboldt-Universität (Germany), the University of London's Goldsmiths' College (Great Britain) and at Georgetown University in Washington DC (USA). Küchler was member of a Postgraduate College at the Technische Universität Dortmund. He worked as Assistant Professor at the Universität Halle-Witten-

berg and, avocationally, taught English at a Secondary School (German Gymnasium). Küchler's research interests comprise skills / multiple literacies as well as the teaching of literature, film and media in EFL. In his doctoral dissertation, he pursued questions of intercultural learning and teaching in the context of higher education (Interkulturelle Hochschullehre, 2007). Currently, he is working on a book project that explores ecological issues in TEFL teaching.

Stefan Schustereder

Dr. Stefan Schustereder studied English and History as well as Sociology and Islamic Studies in Freiburg im Breisgau. In 2004 and 2005, he served as teaching assistant at the School of Languages and Literatures, University of Guelph, Ontario in Canada and pursued his PhD thesis in Freiburg and Oxford until its completion in 2012 (Strategies of Identity Construction: The Writings of Gildas, Aneirin and Bede, Göttingen: Bonn University Press, 2015). From 2012 until 2014, he served as postdoc researcher and assistant professor at the Department of English, American, and Celtic Studies, University of Bonn. He has been teaching English and History in secondary and tertiary education since 2008 and works as a teacher for English and History at the Weiterbildungskolleg Neuss. Stefan Schustereder is currently teaching as adjunct lecturer at Linneuniversitetet Växjö and Kalmar in Sweden and the University of Bonn. His main interests in research and publications are English Medieval Studies, postcolonial, cultural and literary discourse theory, environmental culture, literature and history as well as foreign language didactics.

Henrik Wolf

Henrik Wolf obtained his Bachelor's degree in English Studies from the University of Bonn. He wrote his thesis on hardboiled crime fiction and Dashiell Hammett's *The Maltese Falcon*. Currently, he pursues his Master's degree in "North American Studies." His academic interests include American literatures and popular culture, critical theory, and science fiction studies.

Manuela Zehnter

Manuela Zehnter received her Bachelor degree in English Studies and Sprachlernforschung in 2012 at the University of Bonn. With the subsequent start of the master program, English Literatures and Cultures, she has been teaching in the field of academic writing as well as literary and

cultural studies until 2014, and has continued her own research as an active member of the Bonn Group of Eighteenth-Century Studies henceforth. Her examinations of individual and collective identity constructions across the decades tackle questions and limits of post-colonial (female) representation, performance and narration of the self and other(s) in and via diverse genres and narrative modes. 2015, first results of her work were published by Forum Geschichtswissenschaft in Bonn: "Hybrid Identities in Chaucer's Post-Colonial Canterbury Tales: Imagining an English Nation." Currently, she prepares her master thesis about post-colonial interconnected short stories at Bonn University.